

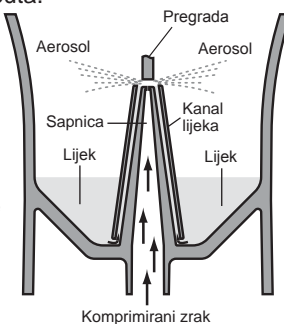
Hvala što ste kupili OMRON COMP AIR.

Ovaj proizvod razvijen je u suradnji s respiratornim terapeutima u svrhu uspješnog liječenja astme, kroničnog bronhitisa, alergija i drugih respiratornih oboljenja.

Ovo je medicinski uređaj. Uređajem rukujte samo prema uputama svojeg liječnika i/ili respiratornog terapeuta.

Kako radi inhalacijski komplet

Lijek koji se pumpa kroz kanal lijeka miješa se s komprimiranim zrakom koji stvara pumpa kompresora. Komprimirani zrak pomiješan s lijekom pretvara se u fine čestice i raspršuje se u kontaktu s pregradom.



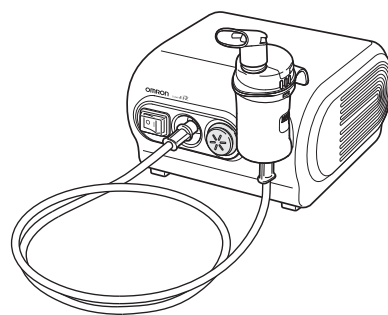
HR

Proizvođač	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN
Predstavništvo u Europskoj uniji	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIZOZEMSKA www.omron-healthcare.com
Proizvodni pogon	OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Kina
Podružnice	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, NJEMAČKA www.omron-healthcare.com OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCUSKA www.omron-healthcare.com

Proizvedeno u Kini

Kompresorski inhalator NE-C28P (NE-C28P-E)

Upute za uporabu



All for Healthcare

IM-NE-C28P-E-HR-03-10/2015

Namjena

Medicinska namjena

Ovaj je proizvod namijenjen koristiti za inhalaciju lijeka kod respiratornih bolesti.

Korisnik kojem je namijenjen

- Zakonom ovlašteni medicinski stručnjaci, primjerice liječnik, medicinska sestra ili terapeut.
- Skrbnik ili pacijent pod nadzorom kvalificiranog medicinskog stručnjaka za liječenje kod kuće.
- Korisnik bi trebao moći razumjeti opće rukovanje uređajem NE-C28P i sadržaj priručnika s uputama.

Pacijenti kojima je namijenjen

Ovaj proizvod ne smiju koristiti pacijenti koji nisu pri svijesti ili ne dišu spontano.

Okruženje

Ovaj je proizvod namijenjen za korištenje u medicinskim ustanovama, kao što su bolnice, klinike i liječničke ordinacije te u kućanstvima.

Vijek trajanja

Vremena trajanja su kako slijedi, pod uvjetom da se proizvod upotrebljava za raspršivanje slane otopine tri puta dnevno tijekom 10 minuta, svaki put pri sobnoj temperaturi (23 °C).

Vijek trajanja može se razlikovati ovisno o uvjetima korištenja.

Česta upotreba proizvoda može skratiti razdoblje trajanja.

Kompresor (glavni uređaj)	5 godina
Inhalacijski komplet	1 godina
Usni nastavak	1 godina
Nosni nastavak	1 godina
Cijev za zrak (PVC)/(silikon)	1 godina
Zračni filter	60 dana
Maske (PVC)/(SEBS)	1 godina

Mjere predostrožnosti za korištenje

Potrebno je uvažavati upozorenja i mjere opreza opisane u ovom priručniku s uputama.

Važne sigurnosne upute

Prije korištenja uređaja pročitajte sve informacije u priručniku s uputama i svu ostalu literaturu koja se nalazi u kutiji.

⚠ Upozorenje: Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati ozbiljnom ozljedom

(Uporaba)

- Za vrstu, dozu i režim lijeka pratite upute liječnika ili respiratornog terapeuta.
- Ako tijekom upotrebe doživite bilo kakvu alergijsku reakciju ili druge teškoće, odmah prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se s liječnikom.
- Za inhalaciju nemojte koristiti inhalator u kojem je samo voda.
- Uređaj držite izvan dohvata djece bez nadzora. Uređaj može sadržavati male dijelove koje je moguće progutati.
- Cijev za zrak nemojte spremati ako je vlažna ili u njoj ima lijeka.
- Uređaj nemojte koristiti ni spremati tamo gdje može biti izložen štetnoj prašini ili hlapljivim tvarima.
- Uređaj nemojte koristiti tamo gdje bi mogao biti izložen zapaljivom plinu.
- Kompresor tijekom korištenja ne pokrivajte dekom, ručnikom ili bilo kakvim drugim pokrivalom. Kompresor bi mogao postati vruć te postoji opasnost od opekina pri dodiru.
- Nakon svakog korištenja ispusite sav preostali lijek i svaki put koristite svježi lijek.
- Nemojte ga koristiti u prisutnosti anestezije i disanje.
- Ne zaklanjajte otvore za ventilaciju. Uređaj nikad ne stavljajte na mjesta gdje se otvori za ventilaciju mogu zakloniti za vrijeme rada. Kompresor bi mogao postati vruć te postoji opasnost od opekina pri dodiru.
- Pohranite dijelove na čisto mjesto kako bi se izbjegla infekcija.

(Opasnost od električnog udara)

- Uređaj nikad nemojte uključivati u struju ili isključivati iz struje mokrim rukama.
- Kompresor i kabel za napajanje nisu vodootporni. Na te dijelove nemojte proljevati vodu ni druge tekućine. Ako na te dijelove dospije tekućina, odmah iskopčajte kabel za napajanje i obrišite tekućinu gazom ili drugom upijajućom tkaninom.
- Kompresor nemojte uranjati u vodu ni u druge tekućine.
- Uređaj nemojte koristiti ili pohranjivati na vlažnom mjestu.
- Nemojte uključivati uređaj ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen.
- Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.

(Čišćenje i dezinfekcija)

Prilikom čišćenja ili dezinfekcije dijelova držite se pravila u nastavku. Nepridržavanje tih pravila može dovesti do oštećenja, neučinkovite inhalacije ili do infekcije.

Upute potražite u odjeljku „Čišćenje i dezinfekcija“.

- Očistite i dezinficirajte inhalacijski komplet, masku, usni ili nosni nastavak prije upotrebe u sljedećim slučajevima:

- prva upotreba nakon kupnje;
- ako se uređajem niste koristili tijekom duljeg razdoblja;
- ako se uređajem koristi više osoba.

- Nakon upotrebe dijelove obvezno operite ili obrišite i pripremite da budu temeljito dezinficirani i osušeni te pohranjeni na čistome mjestu.
- Nemojte ostavljati otopinu za čišćenje da se suši na dijelovima.

⚠ Oprez: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može prouzročiti manje ili veće ozljede ili fizičko oštećenje.

(Uporaba)

- Kako bi se spriječilo davljenje kabelom napajanja ili cijevi za zrak ili kako bi se spriječile ozljede uslijed pogrešnog rukovanja, strogo nadzirite djecu ili invalide kad upotrebljavaju uređaj ili kad se uređaj upotrebljava na njima ili u njihovoj blizini.
- Uvjerite se da su nastavci pravilno priključeni.
- Provjerite je li zračni filter pravilno priključen.
- Provjerite je li zračni filter čist. Ako se zračni filtera koristi duže od 60 dana, zamijenite ga novim.
- Inhalacijski komplet nemojte naginjati ni u kojem smjeru pod kutom većim od 45 stupnjeva nemojte ga tresti tijekom korištenja.
- Uređaj nemojte koristiti ni spremati ako je zračni cijev presavijena.
- Koristite samo originalne dijelove za inhalaciju, cijev za zrak, zračni filter i poklopac zračnog filtera.
- U spremnik za lijek nemojte dodavati više od 7 ml lijeka.
- Inhalacijski komplet nemojte nositi ni ostavljati dok u spremniku za lijek ima lijeka.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora u prisutnosti male djece i osoba koje ne mogu izraziti svoj pristanak.
- Ne izlažite uređaj nikakvim naglim udarcima kao primjerice padu na tlo.
- Nemojte iskrivljavati glavu isparivača ili probadati sapnicu spremnika za lijek iglicom ili oštrim predmetom.
- Nemojte umetati prste ni predmete u unutrašnjost kompresora.
- Kompresor i kabel za napajanje nemojte rastavljati ni pokušavati popravljati.
- Uređaj ne ostavljajte na prekomjerno visokim ili niskim temperaturama ili na izravnom sunčevom svjetlu.
- Poklopac zračnog filtera nemojte blokirati.
- Uređaj nemojte koristiti dok spavate ili ste spspani.
- Dopušteno je koristiti samo za ljude.
- Kompresor se za vrijeme rada može zagrijati.
- Kompresor ne dirajte osim tijekom neophodnih radnji kao što je isključivanje napajanja za vrijeme inhalacije.
- Kako biste izbjegli zadržavanje ostataka lijeka na licu, obavezno ga obrišite nakon skidanja maske.
- Kako biste izbjegli ozljeđivanje nosne sluznice, nosni nastavak nemojte pritiskati u nosnu šupljinu.
- Nemojte blokirati otvor između poklopca i inhalacijskog ulaza za zrak.
- Prije uporabe provjerite je li glava isparivača pravilno postavljena.
- Nemojte koristiti oštećeni inhalacijski komplet, usni ili nosni nastavak.

(Opasnost od električnog udara)

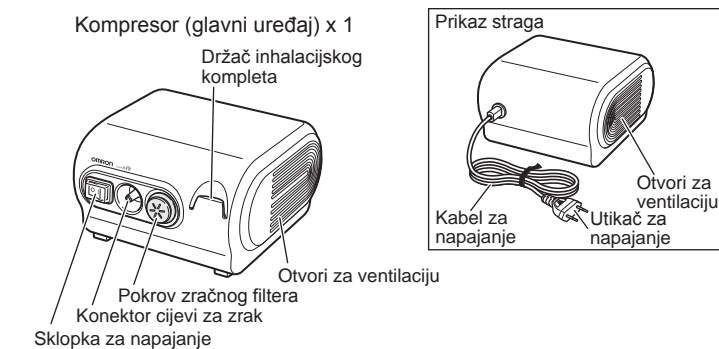
- Uređaj uvijek iskopčajte iz utičnice za napajanje nakon korištenja i prije čišćenja.
- Uređaj ukopčajte u odgovarajuću naponsku utičnicu. Nemojte preopteretiti naponske utičnice ni koristiti produžne kabele.
- Kabel napajanja nemojte koristiti na neprimjeren način.
- Nemojte omatati kabel za napajanje oko kompresora.
- Promjene i izmjene koje nije odobrila tvrtka OMRON Healthcare poništiti će korisničko jamstvo.
- Kabel za napajanje nemojte snažno potezati.

(Čišćenje i dezinfekcija)

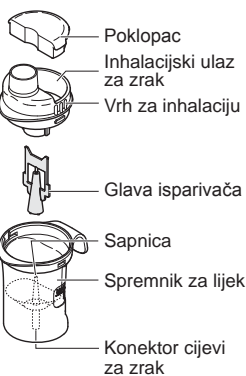
Prilikom čišćenja ili dezinfekcije dijelova držite se pravila u nastavku. Nepridržavanje tih pravila može dovesti do oštećenja, neučinkovite inhalacije ili do infekcije. Upute potražite u odjeljku „Čišćenje i dezinfekcija“.

- Za sušenje uređaja ili njegovih dijelova ne koristite mikrovalnu pećnicu, uređaj za sušenje suđa ili sušilo za kosu.
- Nemojte koristiti autoklav, uređaj za sterilizaciju EOG plinom ili niskotemperaturni plazma sterilizator.
- Prilikom sterilizacije dijelova prokuhavanjem, pazite da spremnik ne ostane bez vode. U protivnom također može doći do požara.

Upoznajte svoj uređaj



Inhalacijski komplet x 1



Cijev za zrak (PVC, 200 cm) x 1



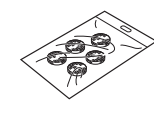
Usni nastavak x 1



Maska za odrasle (PVC) x 1



Rezervni filteri za zrak x 5



Nosni nastavak x 1



Maska za djecu (PVC) x 1



Torba za čuvanje x 1

Upute za uporabu
Jamstvena kartica

Opće sigurnosne mjere:

- Prije svake uporabe ispitajte uređaj i provjerite ima li problema. Pojedinačno provjerite sljedeće:
 - jesu li sapnica ili zračna cijev oštećene;
 - je li sapnica blokirana;
 - radi li kompresor uobičajeno.
- Kada koristite uređaj, pojavljuje se zvuk i vibriranje koje proizvodi rad crpke u kompresoru. Nešto buke stvara se i emisijom komprimiranog zraka iz inhalacijskog kompleta. To je normalno i ne ukazuje na kvar.
- Uređajem upravljajte samo u skladu s namjenom. Uređaj nemojte koristiti u druge svrhe.
- Uređaj nemojte koristiti na temperaturama višim od +40 °C.
- Provjerite je li cijev za zrak sigurno priključena na kompresor i inhalacijski komplet i je li labava. Lagano okrenite utikač cijevi za zrak kada je umetnete u konektore za cijev za zrak kako se ne bi odvojila tijekom korištenja.
- Za kompletno izoliranje uređaja od izvora napajanja iskopčajte utikač iz izvora napajanja.

Upute spremite za kasniju uporabu.

Važne informacije o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC)

Zbog sve većeg broja elektroničkih uređaja kao što su računala i mobilni telefoni (mobiteli), medicinski uređaji mogu biti podložni elektromagnetskim smetnjama koje uzrokuju drugi uređaji. Elektromagnetske smetnje mogu rezultirati neispravnim radom medicinskog uređaja te dovesti do potencijalno nesigurne situacije. Medicinski uređaji ne bi trebali ometati druge uređaje.

Kako bi se regulirali zahtjevi za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC) radi sprečavanja opasnih situacija u vezi s proizvodom, primjenjuje se standard EN60601-1-2:2007.

Ovaj standard definira razinu otpornosti na elektromagnetske smetnje te maksimalne razine emitiranja elektromagnetskih signala za medicinske uređaje.

Ovaj medicinski uređaj koji je proizveo tvrtka OMRON HEALTHCARE u skladu je sa standardom EN60601-1-2:2007 u pogledu otpornosti i emisija.

Ipak, potrebno je držati se posebnih mjera opreza:

- U blizini uređaja ne koristite mobilne telefone i druge uređaje koji stvaraju snažno električno ili elektromagnetsko polje. To može rezultirati neispravnim radom uređaja te dovesti do potencijalno nesigurne situacije. Preporučuje se minimalna udaljenost od 7 m. Provjerite radi li uređaj ispravno ako je udaljenost manja.

Ostala dokumentacija u skladu s EN60601-1-2:2007 može se dobiti od tvrtke OMRON HEALTHCARE EUROPE na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Dokumentacija je dostupna i na stranici www.omron-healthcare.com.



Ispravno odlaganje proizvoda (Električni i elektronički otpad)

Ova oznaka na proizvodu ili dokumentaciji koju ste s njim dobili znači da se uređaj na kraju svog uporabnog vijeka ne smije odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Kako bi se spriječilo štetni učinci nekontroliranog odlaganja na okoliš ili ljudsko zdravlje, odvojite ovaj uređaj od ostalog otpada i reciklirajte ga u svrhu promicanja održivog korištenja materijalnih resursa.

Mali korisnici trebali bi se obratiti prodavaču od kojeg su kupili proizvod ili uredu lokalnih vlasti od kojih mogu zatražiti pojednosti o tome gdje i kako mogu odnijeti uređaj na recikliranje koje se obavlja na način koji nije štetan za okoliš. Poslovni korisnici mogu se obratiti dobavljaču i provjeriti uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj se proizvod kod odlaganja ne smije miješati s drugim komercijalnim otpadom.

Dodatni medicinski pribor

(unutar djelokruga direktive EZ o medicinskim uređajima 93/42/EEZ)

Opis proizvoda	Model
Inhalacijski komplet i komplet s usnim nastavkom	NEB-NSET3-81E
Maska za odrasle (PVC)	NEB-MSLP-E
Maska za djecu (PVC)	NEB-MSMP-E
Maska za odrasle (SEBS)	NEB-MSLS-E
Komplet maske za djecu (SEBS)	NEB-MSSS-E
Usni nastavak	NEB-MP-E
Nosni nastavak	NEB-NP-E
Cijev za zrak (PVC, 200 cm)	NEB-TP-L20E
Cijev za zrak (silikonska, 100 cm)	NEB-TSC-L10E

Drugi dodatni/zamjenski dijelovi

Opis proizvoda	Model
Zračni filteri x 5	NEB-AFR-28E

Kako koristiti

⚠ Upozorenje:

- Očistite i dezinficirajte inhalacijski komplet, masku, usni ili nosni nastavak prije upotrebe u sljedećim okolnostima:
 - prva upotreba nakon kupnje;
 - ako se uređajem niste koristili tijekom duljeg razdoblja;
 - ako se uređajem koristi više osoba.
- Upute potražite u odjeljku „Čišćenje i dezinfekcija“.

1. Provjerite je li sklopka za napajanje u položaju za isključeno ().

2. Utaknite utikač za napajanje u električnu utičnicu.

Napomena:
Ne postavljajte uređaj na mjesto na kojem je teško isključiti kabel napajanja.

3. Skinite poklopac i inhalacijski vrh sa spremnika za lijek.

4. Dodajte točnu količinu propisanog lijeka u spremnik za lijek.

5. Provjerite je li glava isparivača sigurno pričvršćena na inhalacijski vrh.

6. Inhalacijski vrh vratite u spremnik za lijek.

7. Dobro pričvrstite masku, usni nastavak ili nosni nastavak na inhalacijski komplet.

Napomena:
Poklopac se ne mora stavljati prilikom inhalacije s maskom za odrasle osobe. Ako je količina aerosola prevelika, priključite poklopac.


8. Priključite cijev za zrak. Lagano okrenite utikače cijevi za zrak i čvrsto ih gurnite u konektore za cijev.

9. Držite inhalacijski komplet kako je naznačeno na desnoj strani.

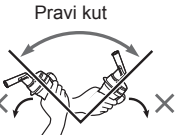
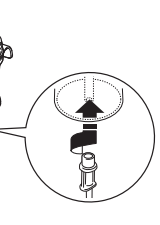
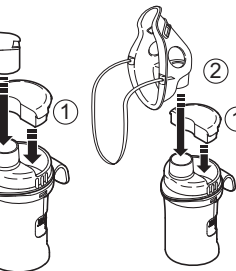
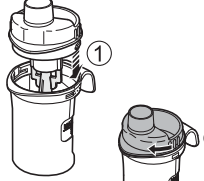
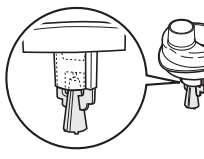
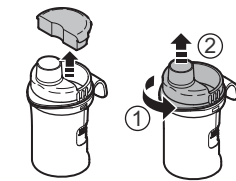
Pridržavajte se naputaka svog liječnika ili respiratornog specijalista.

⚠ Oprez:

Inhalacijski komplet nemojte naginjati ni u kojem smjeru pod kutom većim od 45°. Na taj način lijek može ući u usta ili inhalacija može biti neučinkovita.

10. Pritisnite prekidač za napajanje u položaj za uključeno (). Čim se kompresor pokrene, započinite inhalaciju i stvara se aerosol. Udahnite lijek.

11. Kada liječenje završi, isključite napajanje i iskopčajte kompresor iz električne utičnice.



Čišćenje i svakodnevna dezinfekcija

⚠ Oprez: Rukovanje glavom isparivača

- Nakon svake uporabe operite glavu isparivača.
- Za čišćenje glave isparivača ne koristite četku ili iglu.
- Prilikom dezinfekcije dijelova pri kuhanju, pazite da prokuhavate u dosta vode.
- Ne prokuhavajte glavu isparivača zajedno s drugim predmetima, osim pribora za inhalator.

Čišćenje

Očistite dijelove nakon svake upotrebe kako biste uklonili preostali lijek. Tako ćete izbjeći neučinkovito inhaliranje ili infekciju.

■ Dijelovi koji se mogu prati

• **Inhalacijski komplet, maske (PVC)/(SEBS), usni nastavak, nosni nastavak, cijev za zrak (silikon)**

Operite ih u toploj vodi i blagom deterdžentu (neutralni deterdžent). Temeljito ih isperite čistom vrućom tekućom vodom i ostavite da se osuše na zraku na čistome mjestu.

• **Glava isparivača**
Operite tekućom vodom.

■ Dijelovi koji se ne smiju prati

• **Kompresor, cijev za zrak (PVC)**

Prvo se uvjerite da je utikač iskopčan iz utičnice električnog napajanja. Obrišite mekom krpom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom (neutralni deterdžent).

• **Zračni filter**
Zračni filter nemojte prati ni čistiti. Ako je filter vlažan, zamijenite ga. Vlažni zračni filteri mogu stvoriti blokade.

Dezinfekcija

Nakon zadnje inhalacije u danu uvijek dezinficirajte dijelove. Ako su dijelovi jako zaprljani, zamijenite ih novima.

Za odabir načina dezinfekcije pogledajte tablicu u nastavku.

○: primjenjivo X: nije primjenjivo

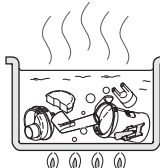
Način dezinfekcije	Dijelovi	Usni nastavak	Nosni nastavak	Inhalacijski komplet	Cijev za zrak (silikonska, 100 cm) (opcija)	Maska za odrasle (SEBS) (opcija)	Maska za djecu (SEBS) (opcija)	Maska za odrasle (PVC) (bez ftalata)	Maska za djecu (PVC) (bez lateksa)	Cijev za zrak (PVC, 200 cm) (bez ftalata)	Zračni filter
		PP	PP	PP (Glava isparivača: PC)							
A	Alkohol	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Medicinski alkohol	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Natrijev hipoklorit	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Milton* (0,1%, 15 min.)	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Kvartarni amonijak	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Osvan* (0,1%, 10 min.)	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Klorheksidin	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
B	Hibitane* (0,5%, 30 min.)	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Amfoterični surfaktant	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Tego 51* (0,2%, 15 min.)	○	○	○	○	○**	○**	X	X		
	Prokuhavanje	○	○	○	○	○**	X	X	X		

* primjer sredstva za dezinfekciju koje je dostupno na tržištu. (Koncentracija i vrijeme zadržavanja koji su navedeni u tablici vrijede pod uvjetima u kojima je radni vijek dijelova ispitani sa svakim dezinfekcijskim sredstvom koje se koristi sukladno uputama iz njegovog priručnika s uputama. Napominjemo da nije provedeno ispitivanje učinkovitosti dezinfekcijskog sredstva. Ne upućujemo na korištenje takvih dezinfekcijskih sredstava. Uvjeti upotrebe i sastojci dezinfekcijskog sredstva razlikuju se kod raznih proizvođača. Pažljivo pročitajte priručnike s uputama za rad prije upotrebe i na primjeren način nanesite sredstvo za dezinfekciju na svaki dio. Zapamtite da radni vijek dijelova može biti kraći, što ovisi o uvjetima, okolini i učestalosti upotrebe.)
** Uklonite gumenu traku s maske prije dezinficiranja.

A. Upotrijebite komercijalno dostupno dezinfekcijsko sredstvo. Pratite upute proizvođača dezinfekcijskog sredstva.

Napomena: Nikad nemojte čistiti benzenom, razrjeđivačem ni zapaljivim kemikalijama.

B. Dijelovi se mogu prokuhivati između 15 do 20 minuta. Nakon prokuhavanja pažljivo uklonite dijelove, otresite višak vode i ostavite da se osuše na zraku u čistom okruženju.



Uklanjanje kondenzata iz cijevi za zrak

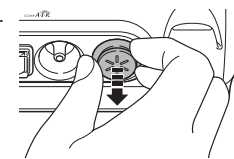
Ako je u cijevi za zrak ostalo vlage ili tekućine, slijedite postupak za uklanjanje vlage iz cijevi za zrak.

- Uvjerite se da je cijev za zrak priključena na konektor za zrak na kompresoru.
- Odvojite cijev za zrak od inhalacijskog kompleta.
- Uključite kompresor i pumpajte zrak kroz cijev za zrak kako biste istjerali vlagu.

Promjena zračnog filtera

Zamijenite filter za zrak novim ako se koristi duže od 60 dana.

1. Povucite poklopac zračnog filtera s kompresora.



2. Zamijenite zračni filter.

Izvadite stari zračni filter pomoću oštrog predmeta i umetnite novi zračni filter.



3. Vratite poklopac zračnog filtera na mjesto. Treba biti propisno pričvršćen.

Napomene:

- Koristite samo zračne filtere marke OMRON, namijenjene za ovaj uređaj. Nemojte raditi bez filtera.
- Filter nemojte prati ni čistiti. Ako je filter vlažan, zamijenite ga. Vlažni zračni filteri mogu stvoriti blokade.
- Za zračne filtere nema prednje ni stražnje strane.
- Provjerite jesu li zračni filteri čisti i bez prašine prije umetanja.

Rješavanje problema

Ako tijekom rada uređaj prestane raditi, provjerite sljedeće.

Problem	Uzrok	Otklanjanje
Ništa se ne događa kad se pritisne prekidač za napajanje.	Je li utikač uključen u električnu utičnicu?	Provjerite je li utikač uključen u električnu utičnicu. Iskopčajte pa ponovno ukopčajte utikač ako je potrebno.
Inhalacija se ne provodi ili je brzina inhalacije mala dok je napajanje uključeno.	Ima li lijeka u spremniku za lijek?	Dodajte odgovarajuću količinu lijeka u spremnik za lijek.
	Ima li u spremniku za lijek previše/premalo lijeka?	
Nedostaje li glava isparivača ili nije propisno postavljena?	Je li glava isparivača ili nije propisno postavljena?	Pravilno priključite glavu isparivača.
	Je li inhalacijski komplet pravilno sastavljen?	Pravilno sastavite inhalacijski komplet.
Je li mlaznica blokirana?	Je li mlaznica blokirana?	Provjerite je li mlaznica blokirana.
Je li inhalacijski komplet nagnut pod oštrim kutom?	Je li inhalacijski komplet nagnut pod oštrim kutom?	Provjerite je li inhalacijski komplet nagnut pod kutom većim od 45 stupnjeva.
Je li cijev za zrak pravilno priključena?	Je li cijev za zrak pravilno priključena?	Provjerite je li cijev za zrak pravilno priključena na kompresor i inhalacijski komplet.
Je li cijev za zrak savijena ili oštećena?	Je li cijev za zrak savijena ili oštećena?	Provjerite ima li cijev za zrak pregiba.
Je li cijev za zrak blokirana?	Je li cijev za zrak blokirana?	Provjerite ima li cijev za zrak blokada.
Je li zračni filter prljav?	Je li zračni filter prljav?	Zamijenite zračni filter novim.
Kompresor radi preglasno.	Je li poklopac zračnog filtera pravilno priključen?	Pravilno priključite poklopac zračnog filtera.
Kompresor je jako vruć.	Je li kompresor pokriven?	Tijekom korištenja nemojte pokrivati kompresor bilo kakvim pokrivalom.
	Jesu li otvori za ventilaciju zaklonjeni?	Ne zaklanjajte otvore za ventilaciju.

Napomena: Ako predloženo rješenje ne rješava problem, ne pokušavajte popraviti uređaj - uređaj ne mogu servisirati korisnici. Vratite uređaj ovlaštenoj maloprodajnoj trgovini ili distributeru proizvoda OMRON.


Tehnički podaci


Kategorija proizvoda: Inhalatori
 Opis proizvoda: Kompresorski inhalator
 Model (šifra): NE-C28P (NE-C28P-E)
 Nazivni podaci: 220 - 230 V ~ 50 Hz
 Električna potrošnja: 192 VA
 Način rada: Trajna upotreba
 Radna temperatura/vlaga/tlak zraka: +10 °C do +40 °C / 30% do 85% RH / 700 - 1060 hPa
 Temperatura pri skladištenju i prijevozu/vlaga/tlak zraka: -20 °C do +60 °C / 10% do 95%RV / 700 - 1060 hPa


Masa: Približno 1,9 kg (samo kompresor)
 Dimenzije: Približno 170 (Š) × 103 (V) × 182 (D) mm (samo kompresor)


Sadržaj: Kompresor, inhalacijski komplet, cijev za zrak (PVC, 200 cm), usni nastavak, nosni nastavak, maska za odrasle (PVC), maska za djecu (PVC), 5 komada rezervnih zračnih filtera, torba za čuvanje, upute za uporabu, jamstvena kartica.


Klasifikacija: Klasa II (zaštita od strujnog udara), tip BF (primijenjeni dio) IP21 (zaštita pristupa)

 = Oprema klase II


 = Primijenjeni dio tipa BF


 Pažljivo pročitajte priručnik s uputama

 = Isključeno napajanje

 = Uključeno napajanje

 0197

 = Izmjenična struja

 = Serijski broj

Tehnički podaci za OMRON NE-C28P kompresor s V.V.T. Inhalacijski komplet N-01:

Veličina čestica: **MMAD približno 3 µm
 MMAD = srednji maseni aerodinamički promjer
 Kapacitet spremnika za lijek: 7 ml maksimum

Odgovarajuće količine lijeka: 2 ml minimalno - 7 ml maksimalno

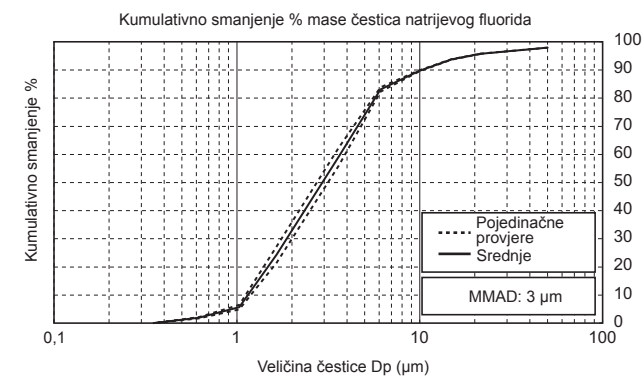
Zvuk: *Manje od 60 dB

Brzina inhalacije: *Približno 0,5 ml/min (prema gubitku težine)

Izlaz aerosola: **0,4 ml (2 ml, 1% NaF)

Brzina izlaza aerosola: **0,09 ml/min (2 ml, 1% NaF)

Rezultat mjerenja kaskadnog impaktora za veličinu čestica**



* Mjerenje izvršio OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

** Nezavisno mjerenje: prof. dr. Hiroshi Takano, Odsjek za kemijsko inženjerstvo i materijale, Fakultet za znanost i inženjering, Sveučilište Doshisha, Kyoto, Japan, u skladu s EN 13544-1:2007+A1:2009.

Napomene:

- Podložno tehničkim izmjenama bez prethodne najave.
- Ovaj proizvod OMRON proizveden je pod strogim sustavom za nadzor OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan.
- Uređaj možda neće raditi ako su uvjeti temperature i napona različiti od onih koji su određeni u specifikacijama.
- Ovaj uređaj zadovoljava odredbe direktive EZ 93/42/EEZ (Direktiva o medicinskim uređajima) i europski standard EN13544-1:2007+A1:2009, Oprema za respiratornu terapiju - Dio 1: Sustavi za inhalaciju i njihove komponente.
- Radna svojstva mogu se razlikovati kod lijekova kao što su otopine ili lijekovi visoke viskoznosti. Više pojedinosti potražite u tehničkom listu dobavljača lijeka.